

# Seafood

Market Price

Pan-seared Fish Filet

锅煎魚片

Black Bean Sauce, \*Hunan Sauce, or \*Yue Heung Sauce

Fried Whole Fish

脆皮全魚  
(豆豉汁, 湖南汁 或 魚香汁)

Black Bean Sauce, \*Hunan Sauce, or \*Yue Heung Sauce

Steamed Fish Filet  
with Black Beans

豆豉蒸魚片

Nested Seafood

海鮮雀巢

Lobster meat, scallop, shrimp, squid, mussels, veggies, ginger, garlic

Steamed Whole Fish with

Ginger and Scallions

羌葱蒸全魚

Scallop with Vegetables

素菜帶子

Fried Grand  
Marnier Scallop

橙酒帶子

\*Scallop & Black Pepper

黑椒帶子

Seared scallop, black pepper,  
Sichuan peppercorn

# Shrimp \$13.95

Mango Shrimp

芒果蝦

Cilantro Shrimp

香菜炒蝦

Pumpkin Shrimp

南瓜蝦

\*Salt & Pepper Shrimp

椒盐蝦

Stir-fried breaded shrimp, salt, pepper

\*Gon Sieu Shrimp

干燒蝦

Stir-fried shrimp, chopped onions, Sichuan tomato sauce

Wor Bar Shrimp Casserole

焗巴蝦煲

Stir-fried shrimp, dried rice, veggies

\*Painter Zhang's Shrimp

大千蝦

Fried shrimp, Chinese herbed  
wine, brown sauce

\*Dau Bun Shrimp

豆瓣煎蝦

Pan-fried shrimp in shell, onions,  
scallions, Dau Bun paste

# Noodles

Lo Mein, Rice Vermicelli or Chow Fun

Note: Add \$1.50 for pan-fried crispy noodles 煎麵

Chicken, Beef, Pork  
or Veggies

\$12.95

Shrimp

蝦 \$13.95

\*Singapore Rice Noodle

星洲米粉 \$13.95

Stir-fried noodle, shrimp, pork, curry flavor

\*Ja Jeung Noodle

炸醬麵 \$12.95

Soft noodle, ground pork, sweet and spicy brown sauce

# Fried Rice

No Soy Sauce

Chicken, Beef,  
Pork, or Veggie

\$12.95

Shrimp

蝦炒飯 \$13.95

Assorted Meats  
with Shrimp

什錦炒飯 \$14.95

Ha Jeung Fried Rice

蝦醬炒飯 \$12.95

Chicken, fermented shrimp paste

\*Pineapple Fried Rice

菠蘿炒飯 \$14.95

Shrimp, pineapple, red peppers, Chinese sausage, ginger

Seafood Fried Rice

海鮮炒飯 (时价) Market Price

\*Curried Fried Rice

咖喱炒飯 \$12.95

Chicken, onions

\*Yu Lo Fried Rice

魚露炒飯 \$13.95

Shrimp, fish sauce

# Tely's

Chinese Restaurant



\$11.95 minimum per person.

18% gratuity may be added to each check  
with a party larger than 3 or separate checks

Hot Tea: \$1.50 per pot. Additional cup is 50¢ each.

Please advise us of any concerns in cooking before ordering

\*Hot & Spicy

\*Hot & Spicy

## Appetizers

\*Ginger Salad  
羌汁沙拉 \$6.95

\*Seaweed Salad  
海带沙拉 \$5.95

\*Sichuan Cold Noodle  
川味凉面 \$5.95

Fried Squid  
炸尤鱼 \$5.95

Fried Pumpkin Slices  
炸南瓜 \$3.95

Chicken Skewers  
鸡肉串 \$6.95

Honey Roast Pork Strips  
蜜汁叉烧 \$6.95

### Dumplings

水餃/锅贴 \$5.95

Pan-fried or steamed; pork or veggie

\*Mussels in Black  
Bean Sauce  
豉汁炒蚬 \$8.95

Spring Roll  
上海卷 \$3.95

Chicken or Veggie

POP the Ribs  
可乐排骨 \$7.95

Soda-infused baby back ribs

Veggie Trio  
素三拼 \$6.95

Fried asparagus, carrot, cucumber

### Har Kow

虾餃 \$5.95

Steamed Tely's shrimp dumplings

## Soups

Pumpkin Soup  
南瓜汤 \$3.75

\*Hot & Sour Soup  
酸辣羹 \$3.95

Sai Wu Beef Soup  
西湖牛肉羹 \$4.50

\*Curry Veggie Soup  
咖喱菜汤 \$3.75

Chicken & Corn Soup  
玉米鸡羹 \$3.95

Assorted Fu Yung Soup (for 2)  
什锦芙蓉羹 \$13.95

Seafood, Smoked Ham, Roast Pork, Chicken, Egg White

\*Hot & Spicy

Chicken & Seaweed Soup  
海带鸡汤 \$3.95

Crabmeat & Mushroom Soup  
蚬肉草菰羹 \$4.95

Fish & Tofu Soup (for 2)  
豆付鱼汤 \$13.95

Seafood Noodle Soup (for 2)  
海鲜面汤 \$13.95

Special Wonton Soup (for 2)  
什锦云吞汤 \$12.95

Wonton, Roast Pork, shrimp, Veggies

## Chicken \$12.95

Lemon Chicken  
柠檬鸡

Chicken with Asparagus  
芦荀鸡

\*Chicken Casserole  
南乳鸡煲  
Chicken, red and green peppers

Wor Mei Chicken  
和味煎鸡

Seared chicken breast, crabmeat, ham, egg white

Mandarin Chicken  
雪氏鸡絲

Fried chicken strips, honey-blended sauce

Tong Chu Chicken  
糖醋鸡

Northern China's spin on  
sweet and sour chicken

## Duck \$16.95

Hong Kong Roast Duck  
烧鸭

Skin, bones, and fat attached

Wor Siu Duck  
锅烧鸭

Deep-fried boneless duck, brown sauce

\*Ginger Duck  
酸羌鸭

Stir-fried duck meat, ginger, skin and fat attached

## Lamb

\*Hunan Lamb  
葱爆羊 \$16.95

Lamb, bamboo shoots, red peppers, scallion

\*Seared Lamb Chops  
煎羊排 (时价) Market Price

Lamb, black pepper, lemon

## Pork \$12.95

\*Salt & Pepper Pork  
椒盐肉

Sizzling Pork  
铁板肉絲

Shredded pork, onions, peppers

Tong Chu Pork  
糖醋肉

Northern China's spin on  
sweet and sour pork

Pan-fried Pork Tenderloin  
煎里脊

Slices of pork, honey, garlic, ginger

\*Yue Heung Pork  
鱼香肉絲

Shredded pork, wood ear, bamboo  
shoots, spicy garlic sauce

Braised Pork Belly Casserole  
梅菜肉煲

Pork belly, pickled greens, fat and skin attached

\*Hot & Spicy

## Beef \$13.95

Pineapple Beef  
菠萝牛

Beef with Broccoli  
西兰牛

\*Beef Stew Casserole  
牛腩煲

\*Beef with Orange Peel  
陈皮牛

Beef with Portabella  
褐菇牛

Sizzling Steak  
铁板牛排 Market Price

Beef tenderloin, mushrooms, onions

Hong Kong Steak  
港色牛排 Market Price

Seared beef tenderloin,  
sweet and tangy sauce

## Veal

\*Sautéed Veal Royale  
酱爆牛仔肉 \$19.95

Sliced veal, veggies, chili pepper

## Vegetables \$11.95

Baby Bok Choy with Garlic  
蒜茸小白菜

\*Pumpkin in Black  
Bean Sauce  
豆豉南瓜

\*Sichuan String Beans  
干煸豆仔

String beans, ground pork

\*Eggplant Casserole  
茄子煲

Eggplant, onions, red peppers

Tofu & Vegetables  
素菜豆付

Fried tofu, mixed veggies

\*Dong Bor Tofu  
东坡豆付

Fried Tofu with bacon

\*Curried Tofu  
咖喱豆付

Fried tofu, onions, red peppers

\*Ma Po Tofu  
麻婆豆付

Soft tofu, ground pork, peas, carrots

\*Yue Heung Tofu  
鱼香豆付

Soft tofu, garlic, wood ear, bamboo shoots

\*Hot & Spicy